

Bệnh Bạch Cầu Nguyên Bào Tủy Cấp Tính

Hướng dẫn chăm sóc bệnh ung thư tốt nhất của quý vị



Về hướng dẫn này

Quý vị có thể cảm thấy bị choáng ngợp khi được nói rằng mình bị bệnh Bạch Cầu Nguyên Bào Tủy Cấp Tính (acute myeloid leukaemia - AML) hoặc có thể bị AML. Nhiều thứ có thể xảy ra một cách nhanh chóng, và quý vị có thể có nhiều câu hỏi. Tài liệu này có thể giúp hướng dẫn cho quý vị, gia đình và bạn bè của quý vị qua trải nghiệm này.

Thông tin và hỗ trợ

Hội đồng Ung thư: Muốn biết thêm thông tin và hỗ trợ, hãy gọi Hội đồng Ung thư ở số **13 11 20** để nói chuyện với một chuyên viên chăm sóc sức khỏe có kinh nghiệm hoặc thăm trang www.cancer.org.au.

Để biết thêm thông tin về AML, hãy tìm quyển sách thông tin của Hội đồng Ung thư 'Understanding Acute Leukaemia' trên trang mạng của Hội đồng Ung thư địa phương của quý vị.

Leukaemia Foundation: Để có thêm thông tin và hỗ trợ từ một chuyên gia chăm sóc sức khỏe, hãy gọi số **1800 620 420** hoặc thăm trang www.leukaemia.org.au.

Dịch vụ Biên dịch và Phiên dịch (TIS): Nếu quý vị cần một thông dịch viên, hãy gọi TIS ở số **13 14 50** hoặc thăm trang www.tisnational.gov.au.

Thư giới thiệu và những xét nghiệm ban đầu

Các triệu chứng

Bác sĩ đa khoa (GP) của quý vị sẽ thăm khám để xem họ có tìm ra điều gì làm cho quý vị không khỏe hay không. Họ sẽ hỏi quý vị về bất kỳ những triệu chứng nào mà quý vị có thể có chẳng hạn như cảm thấy mệt mỏi, chảy máu bất thường, hoặc bị bầm hoặc bị nhiễm trùng dai dẳng.

Những xét nghiệm ban đầu mà quý vị có thể làm

Xét nghiệm máu. Một mẫu máu của quý vị được lấy và gửi cho phòng thí nghiệm để kiểm tra dưới kính hiển vi.

Thư giới thiệu

Nếu GP của quý vị lo ngại, quý vị sẽ được giới thiệu đến bác sĩ chuyên khoa huyết học (chuyên gia) tại một bệnh viện công hoặc ở phòng khám tư nhân để làm thêm các xét nghiệm. Bác sĩ chuyên khoa huyết học là những bác sĩ được đào tạo chuyên sâu về AML và những tình trạng khác ảnh hưởng đến máu.



Quý vị có thể đưa một người thân hoặc một người bạn đi cùng quý vị đến các buổi hẹn.



Các khung thời gian

Nếu bác sĩ của quý vị nghĩ rằng có thể quý vị mắc bệnh AML thì quý vị nên được giới thiệu đến một bác sĩ chuyên khoa huyết học để được giám định khẩn cấp tại một cơ sở phù hợp **trong vòng 24 tiếng**.

Nếu quý vị bị sốt, chảy máu hay có những triệu chứng nghiêm trọng thì quý vị nên đi thẳng vào khoa cấp cứu mà không cần phải chờ đợi các kết quả thí nghiệm (**cùng ngày**).



Các câu hỏi mà quý vị có thể muốn hỏi

- Tôi có thể lựa chọn vào bệnh viện công hay phòng khám tư được không?
- Tôi có thể lựa chọn bác sĩ chuyên khoa huyết học mà tôi gặp được không?
- Tôi sẽ tốn bao nhiêu tiền cho những cuộc hẹn?

Chẩn đoán và điều tra trước khi điều trị

Bác sĩ chuyên khoa huyết học sẽ làm một số xét nghiệm để xác nhận liệu quý vị có bị AML (và ung thư máu dòng tủy cấp [acute promyelocytic leukaemia - APL] là một phân nhóm đặc biệt của AML) hay không. Quá trình để tìm ra liệu quý vị có vấn đề về y tế hay không gọi là thực hiện một **chẩn đoán**.

Quý vị có thể có một hoặc kết hợp các xét nghiệm:

Kiểm tra thể chất. Để kiểm tra các dấu hiệu và triệu chứng của AML.

Các xét nghiệm tủy xương Có hai loại xét nghiệm tủy xương chính - chọc hút tủy xương và sinh thiết khoan tủy xương. Những xét nghiệm này thường được thực hiện cùng lúc với việc gây tê cục bộ, vì vậy quý vị sẽ không thấy đau, và dùng đến một cây kim dài và mảnh được chọc vào xương hông.

Đối với việc chọc hút thì các tế bào của tủy xương sẽ được lấy bằng một cây kim mảnh. Đối với việc sinh thiết khoan tủy xương, một mảnh tủy xương lớn hơn sẽ được lấy ra bằng một cây kim lớn hơn một chút. Các mẫu phẩm được gửi đến phòng thí nghiệm để kiểm tra.

Bác sĩ chuyên khoa huyết học có thể thực hiện nhiều xét nghiệm để xem chức năng của các bộ phận đang tốt ở mức nào. Điều này giúp đưa ra cách điều trị tốt nhất cho quý vị. Nếu quý vị đúng là cần những xét nghiệm này thì quý vị có thể có một xét nghiệm hoặc một xét nghiệm tổng hợp:

Chọc dò tủy sống (Lumbar puncture hoặc spinal tap) Bác sĩ sẽ đặt một cây kim vào lưng dưới của quý vị và lấy ra một lượng nhỏ chất lỏng. Việc này thường được thực hiện với việc gây tê cục bộ vì vậy quý vị sẽ không cảm thấy đau.

Chụp hình cộng hưởng từ (MRI) cho não Là việc chụp cắt lớp (scan) khi một từ trường và những sóng phát tuyến mạnh được sử dụng để chụp một bức ảnh chi tiết của bộ não.

Chụp cắt lớp phát xạ Positron (PET)-cắt lớp vi tính (CT) Máy tính và tia quang tuyến được dùng để chụp hình ảnh chi tiết của cơ thể quý vị, và một lượng nhỏ nguyên liệu phóng xạ được tiêm vào và toàn bộ cơ thể của quý vị được chụp cắt lát để chỉ ra ung thư ở đâu.

Siêu âm tim Các sóng âm được sử dụng để tạo thành hình ảnh tim của quý vị và xem nó làm việc tốt như thế nào.

Sàng lọc Chức năng Bơm máu của tim. Một lượng nhỏ máu được lấy ra, trộn với một số nguyên liệu phóng xạ và tiêm lại vào cơ thể của quý vị. Một máy chụp hình được dùng để chụp hình máu bơm vào tim quý vị để xem nó làm việc như thế nào.

Phân loại kháng nguyên bạch cầu người (Human leukocyte antigen - HLA) Mẫu máu của quý vị sẽ được xét nghiệm tìm HLA. HLA được tìm thấy ở hầu hết các tế bào trong cơ thể của quý vị và nó giúp hệ miễn dịch nhận ra tế bào nào thuộc về cơ thể của quý vị.



Các khung thời gian

Các xét nghiệm để xem liệu quý vị có APL hay không nên được thực hiện **ngay lập tức** và kết quả nên có càng sớm càng tốt.

Nếu quý vị có AML, thì các kết quả xét nghiệm khác giúp bắt đầu việc điều trị của quý vị nên có sẵn **trong vòng 72 tiếng** của cuộc hẹn với bác sĩ chuyên khoa huyết học của quý vị.



Các câu hỏi mà quý vị có thể muốn hỏi

- AML là gì?
- Tôi sẽ có những xét nghiệm nào?
- Những xét nghiệm/cuộc hẹn sẽ tốn bao nhiêu?
- Tôi nên được điều trị ở đâu? Tôi có được lựa chọn không?
- Những dịch vụ hỗ trợ nào có sẵn cho tôi?

Điều trị

Có nhiều cách để điều trị AML. Bác sĩ chuyên khoa huyết học sẽ nói chuyện với quý vị về những lựa chọn điều trị cho quý vị.

Quý vị sẽ được một nhóm các chuyên gia điều trị, và có thể quý vị sẽ cần nhiều hơn một loại điều trị để có kết quả tốt nhất. Nhóm điều trị sẽ làm việc cùng với quý vị và gia đình hoặc người chăm sóc của quý vị để lập kế hoạch cho việc điều trị của quý vị.

Quý vị thể có một hoặc kết hợp nhiều cách điều trị:

Hóa trị dùng thuốc để tiêu diệt các tế bào ung thư và ngăn chặn ung thư phát triển. Hóa trị liều cao là cách điều trị phổ biến nhất. Đối với một số người, để điều trị hiệu quả bệnh AML của họ thì dùng những liều hóa trị rất cao. Liều cao này có thể tiêu diệt một số tế bào gốc và tế bào tủy xương của quý vị. Điều này được biết đến như là một phản ứng phụ của việc điều trị. Quý vị cần những tế bào này để tạo ra máu.

Thông thường có 2 giai đoạn trong cách điều trị này: giai đoạn cảm ứng để giết các tế bào ung thư bạch cầu (thuyên giảm) và giai đoạn củng cố để ngừa ung thư bạch cầu tái phát.

Cấy ghép tế bào gốc dị thân (allo-SCT). Quý vị có thể làm một allo-SCT để lấy lại tế bào gốc và tế bào tủy xương của mình. Một allo-SCT là khi các tế bào gốc được thu thập từ máu của một người hiến tặng phù hợp và đưa vào dòng máu của quý vị bằng việc truyền nhỏ giọt qua tĩnh mạch.

Xạ trị dùng tia quang tuyến để giết các tế bào ung thư và không cho ung thư phát triển. Xạ trị có thể được dùng với hóa trị hoặc trước khi cấy tế bào gốc.

Liệu pháp mục tiêu dùng thuốc để tấn công những đặc điểm cụ thể của các tế bào ung thư và ngăn ung thư phát triển.

Để có thêm thông tin, hãy thăm trang mạng www.cancer.org.au/cancer-information/treatment.

Chăm sóc hỗ trợ (việc điều trị hoặc các dịch vụ hỗ trợ quý vị qua trải nghiệm ung thư) cũng có sẵn.



Các khung thời gian

Việc điều trị nên bắt đầu **kịp thời** một khi đã có chẩn đoán và đã xác nhận kế hoạch điều trị.



Quý vị có thể hỏi bác sĩ gia đình của mình để giới thiệu một bác sĩ chuyên khoa khác để xin ý kiến thứ hai.

Các thử nghiệm lâm sàng

Quý vị có thể được mời để tham gia một thử nghiệm lâm sàng. Các thử nghiệm lâm sàng được dùng để kiểm tra xem liệu những cách điều trị mới có an toàn và làm việc tốt hơn những cách điều trị hiện tại hay không. Nhiều người bị ung thư hiện nay đang sống lâu hơn với chất lượng cuộc sống tốt hơn nhờ những thử nghiệm lâm sàng.

Để biết thêm thông tin, hãy thăm trang www.australiancancertrials.gov.au.

Các trị liệu bổ sung

Hãy nói chuyện với nhóm chăm sóc sức khỏe của quý vị về bất kỳ những trị liệu bổ sung nào (bao gồm thực phẩm bổ sung như vitamin) mà quý vị dùng hoặc muốn dùng. Một số thứ phổ biến như vitamin có thể không phù hợp với việc điều trị của quý vị.



Các câu hỏi mà quý vị có thể muốn hỏi

- Bác sĩ đề nghị việc điều trị nào?
- Tôi sẽ phải đi đâu để được điều trị?
- Sẽ có những chi phí điều trị nào và tôi sẽ trả bao nhiêu của chi phí đó?
- Những hoạt động/thể dục nào sẽ giúp tôi trong khi và sau khi điều trị?
- Tôi vẫn có thể làm việc được chứ?
- Việc điều trị sẽ ảnh hưởng đến cuộc sống thường-ngày của tôi như thế nào?
- Những người trong nhóm của tôi là ai và ai là người liên lạc chính của tôi?
- Những phản ứng phụ nào mà tôi có thể có từ việc điều trị?
- Tôi sẽ liên lạc với ai nếu tôi cảm thấy không khỏe hoặc có bất kỳ câu hỏi nào?
- Liệu việc điều trị có ảnh hưởng khả năng có con của tôi không?



Các quyết định về chi phí

Quý vị có thể phải trả cho một số cuộc hẹn, xét nghiệm, thuốc men, chỗ ăn ở, đi lại hoặc đậu xe.

Hãy nói chuyện với bác sĩ gia đình, bác sĩ chuyên khoa huyết học hoặc công ty bảo hiểm tư (nếu có) của quý vị để hiểu những gì được chi trả và những chi phí mà quý vị có thể phải tự trả là gì.

Nếu quý vị có quan ngại về những chi phí, hãy nói chuyện với nhóm chăm sóc sức khỏe của quý vị hoặc nhân viên xã hội về:

- việc được chính phủ trả tiền hoặc được điều trị trong hệ thống công cộng
- việc giúp đỡ về chỗ ăn ở trong khi điều trị
- tác động tài chính có thể có từ việc điều trị của quý vị

Quý vị có thể gọi Hội đồng Ung thư ở số **13 11 20** để nói chuyện với một chuyên viên chăm sóc sức khỏe về hỗ trợ tài chính.

Để biết thêm thông tin về các chi phí, hãy thăm trang www.cancer.org.au/support-and-services/practical-and-financial-assistance và www.cancer.org.au/support-and-services/practical-and-financial-assistance/what-will-i-have-to-pay-for-treatment.

Hồi phục

Việc điều trị ung thư có thể gây ra những thay đổi về mặt thể chất và cảm xúc.

Kế hoạch chăm sóc theo dõi

Nhóm chăm sóc sức khỏe của quý vị sẽ làm việc với quý vị để làm một kế hoạch cho quý vị và bác sĩ gia đình của quý vị. Kế hoạch này sẽ giải thích:

- ai là người liên lạc chính của quý vị sau điều trị
- quý vị nên có thăm khám thường xuyên như thế nào và những xét nghiệm nào mà việc này sẽ bao gồm
- hiểu biết và đối phó với những tác dụng phụ của việc điều trị
- làm thế nào để nhận được sự giúp đỡ một cách nhanh chóng nếu quý vị nghĩ bệnh ung thư đã tái phát hay tệ hơn.

Nhiều người lo lắng rằng ung thư sẽ tái phát. Bác sĩ chuyên khoa huyết học và nhóm chăm sóc sức khỏe của quý vị sẽ nói chuyện với quý vị về những nhu cầu của quý vị và giới thiệu quý vị đến những chuyên gia chăm sóc sức khỏe và các dịch vụ hỗ trợ cộng đồng khác.

Những thông tin khác mà quý vị có thể có:

- các dấu hiệu và triệu chứng cần trông chừng nếu ung thư tái phát
- những ảnh hưởng về sau của việc điều trị và những chuyên gia mà quý vị cần gặp
- làm thế nào để có những lựa chọn lối sống lành mạnh để đem lại cho quý vị cơ hội hồi phục tốt nhất và duy trì sức khỏe.

Để biết thêm thông tin, hãy thăm trang www.cancer.org.au/cancer-information/after-a-diagnosis/after-cancer-treatment.



Các câu hỏi mà quý vị có thể muốn hỏi

- Tôi nên liên lạc ai nếu tôi cảm thấy không khỏe?
- Tôi có thể làm gì để càng khỏe mạnh tối đa?
- Tôi có thể xin giúp đỡ thêm ở đâu?

Sống với bệnh ung thư di căn

Nếu ung thư tái phát

Đôi khi AML có thể tái phát sau khi điều trị. AML có thể trở lại như cách ban đầu hoặc theo cách khác.

Nếu bệnh ung thư tái phát, có thể quý vị sẽ được giới thiệu đến bác sĩ chuyên khoa huyết học hoặc bệnh viện mà quý vị đã được điều trị đầu tiên, hoặc đến một bác sĩ chuyên khoa huyết học khác.

Việc điều trị sẽ phụ thuộc vào việc ung thư đã di căn bao xa, nó đang phát triển nhanh thế nào và những triệu chứng mà quý vị đang trải qua.



Các câu hỏi mà quý vị có thể muốn hỏi

- Ung thư ở đâu và nó đã tiến triển chưa?
- Những lựa chọn điều trị của tôi là gì?
- Những cơ hội sẽ đem lại hiệu quả cho việc điều trị lần này là gì?
- Có sẵn thử nghiệm lâm sàng nào không?
- Tôi có thể nhận hỗ trợ từ đâu nữa?

Hoạch định trước kế hoạch chăm sóc

Bác sĩ gia đình hoặc nhóm chăm sóc sức khỏe của quý vị có thể nói chuyện với quý vị, gia đình và người chăm sóc của quý vị về việc điều trị và những nhu cầu y tế tương lai của quý vị.

Chỉ thị trước về việc chăm sóc

Thỉnh thoảng được biết đến như là một di chúc sống, một chỉ thị trước về việc chăm sóc là một tài liệu ràng buộc về mặt pháp lý rằng quý vị chuẩn bị để cho gia đình và nhóm chăm sóc sức khỏe của quý vị biết về việc điều trị và việc chăm sóc mà quý vị có thể muốn hoặc không muốn trong trường hợp quý vị trở nên quá yếu để tự đưa ra những quyết định đó. Để biết thêm thông tin, hãy thăm trang www.advancecareplanning.org.au.

Chăm sóc xoa dịu

Bác sĩ chuyên khoa huyết học của quý vị có thể giới thiệu quý vị đến những dịch vụ chăm sóc xoa dịu, nhưng điều này không phải lúc nào cũng có nghĩa là chăm sóc cuối-đời. Ngày nay người ta có thể được giới thiệu đến những dịch vụ này sớm hơn nhiều nếu như họ đang sống với bệnh ung thư hoặc nếu như bệnh ung thư của họ tái phát. Việc chăm sóc xoa dịu có thể giúp quý vị sống khỏe mạnh tối đa, bao gồm việc kiểm soát cơn đau và các triệu chứng. Việc chăm sóc này có thể tại nhà, trong bệnh viện hoặc một địa điểm mà quý vị chọn lựa.

Hãy nói chuyện với bác sĩ gia đình hoặc bác sĩ chuyên khoa huyết học của quý vị hoặc thăm trang www.palliativecare.org.au.

Đưa ra những quyết định điều trị

Quý vị có thể lựa chọn không điều trị gì cả, hoặc chỉ điều trị gì đó để giảm bớt đau đớn và khó chịu. Quý vị có thể muốn thảo luận quyết định của mình với nhóm chăm sóc sức khỏe, bác sĩ gia đình (GP), gia đình và người chăm sóc của quý vị. Để biết thêm thông tin, hãy thăm trang www.cancer.org.au/cancer-information/treatment/advanced-cancer-treatment.



Các câu hỏi mà quý vị có thể muốn hỏi

- Bác sĩ có thể làm gì để giảm các triệu chứng của tôi?
- Nếu gia đình và bạn bè của tôi chăm sóc cho tôi tại nhà thì tôi có thể nhận thêm hỗ trợ gì?
- Bác sĩ có thể giúp tôi nói chuyện với gia đình của tôi về chuyện gì đang xảy ra không?
- Những hỗ trợ nào có sẵn dành cho gia đình hoặc người chăm sóc của tôi?
- Tôi có thể được giới thiệu đến một dịch vụ hỗ trợ của cộng đồng không?

Miễn trừ trách nhiệm: Hãy luôn luôn tham vấn bác sĩ của quý vị về những vấn đề ảnh hưởng đến sức khỏe của quý vị. Hướng dẫn này chỉ nhằm giới thiệu tổng quát và không thay thế cho lời khuyên về y tế, pháp lý hoặc tài chính. Thông tin về ung thư luôn được liên tục cập nhật và xem xét lại bởi các cộng đồng y khoa và nghiên cứu. Mặc dù đã hết sức cẩn thận để bảo đảm tính chính xác tại thời điểm xuất bản, Hội đồng Ung thư Úc và các thành viên xin miễn trừ tất cả trách nhiệm cho bất kỳ thương tổn, mất mát hoặc hư hại nào dẫn đến từ việc sử dụng hoặc dựa vào thông tin cung cấp ở trên.

Xuất bản vào Tháng Mười Một năm 2021.

Nguồn tài liệu này dựa vào thông tin từ quá trình chăm sóc tối ưu cho những người với bệnh Bạch Cầu Nguyên Bào Tủy Cấp Tính (ấn bản lần thứ 2), có sẵn tại trang mạng www.cancer.org.au/OCP.